

DECISION D'APPROBATION DE MODELES  
N° 95.00.343.004.1 DU 13 SEPTEMBRE 1995

## Cuves de refroidisseurs de lait en vrac BOU-MATIC modèles DX-FF 2000, DX-FF 2500, DX-FF 3000, DX-FF 3500, DX-FF 4000 et DX-FF 5000

LA PRESENTE DECISION EST PRONONCEE EN APPLICATION DE L'ORDONNANCE N° 45-2405 DU 18 OCTOBRE 1945 MODIFIEE RELATIVE AU MESURAGE DU VOLUME DES LIQUIDES, DU DECRET N° 88-682 DU 6 MAI 1988 RELATIF AU CONTROLE DES INSTRUMENTS DE MESURE, DU DECRET N° 76-172 DU 12 FEVRIER 1976 REGLEMENTANT LES CONDITIONS DANS LESQUELLES LES CONTENEURS, LES CITERNES DE TRANSPORT ROUTIER OU FERROVIAIRE ET LES RESERVOIRS DE STOCKAGE PEUVENT SERVIR DE RECIPIENTS-MESURES, DE L'ARRETE DU 26 JUIN 1980, MODIFIE PAR L'ARRETE DU 8 MAI 1981, RELATIF A LA CONSTRUCTION, AU JAUGEAGE ET A L'UTILISATION DES CUVES DE REFROIDISSEURS DE LAIT EN VRAC.

### FABRICANT

ELEKTROGENO GmbH, Gerhardstrasse 5,  
D 45851 Gelsenkirchen Allemagne.

### DEMANDEUR

Société BOU-MATIC EUROPE, 2-4, rue de la  
Plaine, 78860 Saint Nom la Bretèche, France.

### CARACTERISTIQUES

Les cuves de refroidisseurs de lait en vrac BOU-MATIC modèles DX-FF sont des cuves horizontales fermées de section elliptique. Elles sont utilisées comme récipients-mesures.

Le tableau ci-après donne la liste des modèles approuvés et leurs principales caractéristiques :

Modèle	Capacité nominale en l	Longueur nominale de la règle en mm	Différence de hauteur H1 - H2 en mm
DX-FF 2000	2 000	1 040	57
DX-FF 2500	2 500	1 155	57
DX-FF 3000	3 000	1 155	71
DX-FF 3500	3 500	1 155	85
DX-FF 4000	4 000	1 445	62
DX-FF 5000	5 000	1 445	83

Les cuves BOU-MATIC modèles DX-FF comportent un dispositif de repérage des niveaux et de la position de référence composé d'une mesure de longueur millimétrique et d'un système d'accrochage.

Les mesures de longueur associées aux cuves sont fabriquées par la société DESAUGE-LAIR et approuvées par le certificat d'approbation C.E.E. de modèle n° 92.00.211.004.0 du 17 septembre 1992 (1). Leur longueur nominale est la

distance entre la partie supérieure de la lumière pratiquée dans ces mesures et le zéro de la graduation.

Deux points d'accrochage matérialisant une référence invariable par rapport à la cuve et situés dans le plan de symétrie longitudinal vertical, sont utilisés pour déterminer la position de référence de la cuve. La différence des hauteurs de liquide indiquées par la mesure de longueur, placée successivement sur l'un puis sur l'autre de ces points d'accrochage, doit être constante lorsque la cuve est dans sa position de référence.

(1) Revue de Métrologie, septembre 1992, page 1257.

La valeur de cette différence de hauteurs ( $H1 - H2$ ) est portée sur le certificat de jaugeage auquel est annexé un descriptif de mise en position de référence.

Le repérage des niveaux s'effectue en utilisant le point d'accrochage situé à l'avant de la cuve sur la collerette du trou d'homme.

## CONDITIONS PARTICULIERES D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

Avant toute utilisation, la cuve doit être placée, à l'aide du dispositif de repérage de la position de référence, dans la position qui était la sienne lors du jaugeage.

## INSCRIPTIONS REGLEMENTAIRES

Les cuves doivent être munies d'une plaque d'identification de jaugeage portant le nom du bénéficiaire de la présente décision et le numéro figurant dans le titre de la décision. Son démontage est interdit par un dispositif de scellement qui reçoit la marque d'identification du demandeur de la présente décision.

## DEPOT DE MODELE

Les plans et schémas sont déposés à la sous-direction de la métrologie, à la Landeseichdirektion Nordrhein-Westfalen à Köln en Allemagne, chez le demandeur et chez le fabricant sous la référence DA 13.375 rév1.

## VALIDITE

La présente décision a une validité de cinq ans à compter de la date figurant dans son titre.

## ANNEXE

Photographie n° 6224.

POUR LE MINISTRE ET PAR DELEGATION :

PAR EMPECHEMENT DU DIRECTEUR DE L'ACTION REGIONALE  
ET DE LA PETITE ET MOYENNE INDUSTRIE,  
L'INGÉNIEUR EN CHEF DES MINES,

J.F. MAGANA

■ N° 6224

**CUVES DE REFROIDISSEURS DE LAIT EN VRAC BOU-MATIC,  
DX-FF 2000, DX-FF 2500, DX-FF 3000, DX-FF 3500, DX-FF 4000 ET DX-FF 5000**

